

Les Centres Franco-Canadiens

SERVIR SPECIAL DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

HOEY, Sask.

Notre sympathique gérant de banque, M. Michel Hallé, et son épouse sont revenus samedi dernier de leur voyage de nocces dans la province de Québec, à Pointe-Gatineau, Montréal, Lévis, où ils ont rencontré leurs parents. Ils ont chanté de leur voyage, mais ils sont contents aussi d'être revenus dans notre belle région. Ils s'installent prochainement dans la résidence de M. Adélard Houle, parti récemment pour aller demeurer sur la ferme. Nos meilleurs vœux à l'heureux couple.

M. Joseph Bedon, l'un de nos populaires hommes d'affaires, vient de se faire ériger une jolie petite maisonnette sur la première rue. Quand les célébrations se produiront, c'est un bon signe pour l'avenir de notre jeune bourg.

Un autre signe de prospérité, c'est le grand nombre d'automobiles nouvelles qui circulent dans les environs. La dernière victime de l'automobilisme est notre populaire marchand, Joseph Nault, qui a succombé lui aussi à la tentation de la vitesse, et a fait l'acquisition d'une nouvelle "Star", qui est un objet d'admiration et d'envie pour ses concitoyens moins fortunés.

Décès — Nous avons la douleur d'apprendre la mort de Mme R. Frigon, survenue vendredi dernier à l'hôpital de la Sainte-Famille, à Prince-Albert. Mme Frigon laisse pour pleurer sa perte son époux, M. R. Frigon et trois jeunes enfants, plusieurs frères et sœurs, tous de la province de Québec.

Madame Frigon, toujours affable et bonne pour tous, laisse un bon souvenir parmi tous ceux qui l'ont connue.

Les funérailles ont eu lieu lundi à Saint-Louis.

Mme Frigon était la nièce de M. l'abbé Proulx et la sœur du chef de police de la ville de Québec.

A. M. Frigon et à toute la famille affligée nous offrons nos sincères sympathies.

PRUD'HOMME, Sask.

De passage à Prud'homme ces jours derniers, M. l'abbé Hamel, curé de Bonne-Madame, en visite au recteur M. A. Lefort, surintendant de la Banque Hochelaga, MM. Auguste Piro et Paul Piro, en visite chez M. L. Normand, chez qui demeure leur vieux père, M. R. Beaudoux, de Brioch Sand, en visite dans sa famille.

Dimanche ont lieu la réception de treize jeunes filles dans la Congrégation des "Enfants de Marie". Ils furent aussi reçues aspirantes. Enfants de Marie: Mmes Alice Raymond, Marie-Rose Desmarais, Delia Couture, Léonie Sénécal, Marguerite Leray, Violette Lahey, Irène King, Germaine Radoux, Béatrice Blain, Charlotte L'Hoire, Zélie Larocque, Emilie Jule, Delima Laferrière.

Aspirantes: Mmes Jeanne et Léontine Radoux, Berthe Benoit, Marie-Jeanne Leroy, Geneviève Fougère, Hubertine Houguel.

MALLARDVILLE, C. A.

Dimanche soir, le 13 mai, nous avons eu le bonheur d'assister à une des plus belles soirées données dans notre paroisse au cours de cette année.

Cette amusante soirée, comprenant partie de cartes, goûter, concert, fut donnée sous le patronage de la cour locale de l'Union St-Joseph du Canada.

Le magnifique résultat est dû à l'effort cordiale existante entre les membres de cette cour, à leur sage organisation et surtout à l'enthousiasme et la vaillance du comité organisateur.

Ce comité comprenait: L. A. Paré, J. Choquette, B. Marcellin, A. Payer, J. B. Dicaire et W. Bonhot. La soirée commença par une partie de cartes, qui fut très animée; on compta plus de 25 tables, beaucoup de personnes durent se contenter d'être simples spectateurs.

Mais on eut ses amis et les nombreux étrangers. On parlait, on riait, on racontait des histoires. Tout ce monde avait l'air gai et joyeux. C'est beau de voir tant de monde se recréer et se réjouir en vrais chrétiens.

Prix: Premier prix des dames: Mme J. Choquette; deuxième prix: Mme M. Filiat; prix de consolation: Mme F. Auger.

Prix des hommes: Toussaint Filiat; deuxième prix: N. Lacasse; prix de consolation: L. Filiat; prix pour les enfants: Ivan Hammond.

Deux tables où plusieurs objets de grande valeur furent tirés aux dés étaient tenues par Wilfrid Croteau et J. B. Filiat.

Une belle robe d'enfant fournie par les Rev. Sœurs, les chapeaux et les robes furent vendus par Mlle Marie-Rose Paré, qui raffala pendant la soirée. M. J. B. Girardi fut l'heureux gagnant. Une des petites filles de cet heureux gagnant était au comble du bonheur.

Pour ce qui est du goûter qui suivit, on doit dire que nos Canadiennes connaissent parfaitement l'art de satisfaire le goût d'appétit de tout le monde. Il y avait abondance.

Les prix et les nombreux présents furent donnés par Mmes L. Boileau, M. Michel et M. G. Filiat.

Programme du Concert qui suivit le goûter:

Piano solo: W. E. Bouliot.

Chanson par Mme Jules Grovella.

"Bellechette", déclamation par Mlle G. Thomas.

Les deux championnes d'été: déclamation franco-italienne par Mme Bonhot.

"Père le Châtelier" et "Mimi Princesse" par Mademoiselle B. Filiat.

6. — "Festival March" et "Galop militaire", duo par Mlle Alda Croteau et M. Paré.

7. — "A la poste", récitation par Mlle Paré.

8. — "L'Évangile", déclamation par Mlle Jeanne Filiat.

9. — "La méditation", par Mlle T. Hammond.

10. — "Donnez Riches", chanson par Mlle Alda Croteau et M. Paré, accompagnées par Mme Donat Paré.

11. — "Le son du Bon Dieu", récitation par Mlle M. Marcellin et M. Paré.

12. — Chanson par Mme Eugène Boileau, accompagnée par Mlle D. Paré.

13. — Chanson par H. Paré, accompagnée par Mme E. Boileau, violon et Mme D. Paré, piano.

14. — "O Canada", accompagné par Mlle A. Croteau.

Notre curé, le Rév. Père A. L. de Lestré, ayant promis, au prône de la messe, de donner une pièce de cinq piastres en or, on procéda au tirage après le concert. Toute personne munie d'un billet d'entrée qui fut numéroté d'avance, avait droit à une chance. Mlle A. Croteau était l'heureuse gagnante. Nos félicitations.

Tout le monde était content et l'on se félicitait mutuellement quand on sut que le montant total des recettes s'élevait à \$107.

Nos remerciements sincères sont dus à M. L. A. Paré, président de la cour locale de l'Union St-Joseph, qui s'était donné beaucoup de peine pour préparer le programme du concert, ainsi qu'à tous les membres du conseil. N'oublions pas de remercier tous les acteurs et toutes les actrices, chanteurs et chanteuses, musiciens et musiciennes, et la foule immense qui remplissait la salle.

Nos Rév. Sœurs ne veulent pas être mentionnées — je le sais, elles sont toujours prêtes à se dévouer pour le bien de nos enfants. Quelques membres de l'Union St-Joseph étaient fiers de déposer dans les mains de la Rév. Sœur Supérieure la ronde somme de \$100.

Je suis sûr que nos R. Sœurs ont dit: "Que St-Joseph est bon et généreux", nous le remercions mille fois, ainsi que ses dignes enfants.

M. L. A. Paré, président de la cour locale de l'Union St-Joseph, qui s'était donné beaucoup de peine pour préparer le programme du concert, ainsi qu'à tous les membres du conseil. N'oublions pas de remercier tous les acteurs et toutes les actrices, chanteurs et chanteuses, musiciens et musiciennes, et la foule immense qui remplissait la salle.

Voilà notre prière et nos vœux.

CLYDE, Alta.

Mardi prochain, M. et Mme Jean Helleu auront le bonheur de célébrer leurs nocces d'argent. Ce jour-là y aura 25 ans qu'il ont été mariés en France. Une messe d'actions de grâces sera chantée à 4 heures ce jour-là en leur intention.

Une ligue de baseball a été formée entre les teams de Picardville, Westlock, Manola et Clyde. John Gouche et Albion Courchesne étaient les délégués de notre team à l'assemblée générale jeudi passé.

— Il nous fait regret d'annoncer que M. P. Trotter, un des premiers colons d'ici, est gravement malade à l'hôpital des sœurs grises à Edmonton.

— Il a été baptisé: Martin fils de M. et Mme Israël Fortier.

EDMONTON, Alta.

Une grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

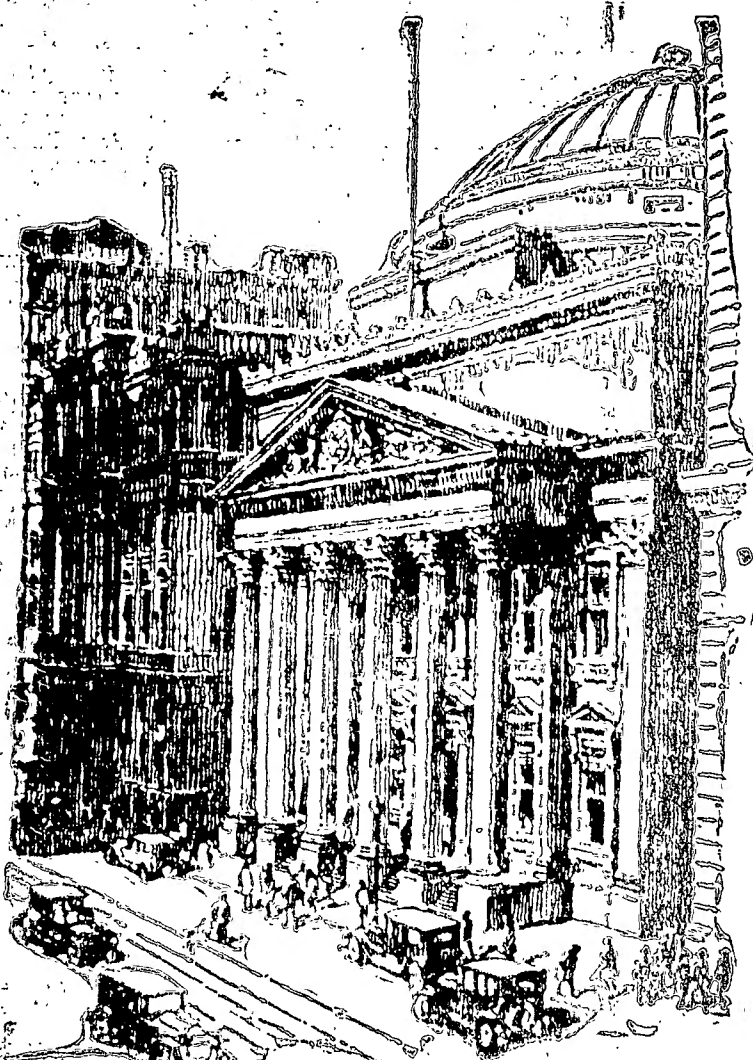
Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.

Un grand-messe a été chantée samedi dernier au collège des pères jésuites pour le repos de l'âme de Bernard-Joseph Lemieux, conducteur du C.N.R., qui est décédé à l'hôpital Holy Cross, à Calgary, le 24 avril, à la suite d'une opération pour l'appendicite. M. Lemieux était membre du conseil des Chevaliers de Colomb de North Battleford, R. I. P.



SÛRETÉ contre INTÉRÊT ÉLEVÉ

Plus d'un homme a perdu ses économies péniblement amassées à cause de l'appât fatal de l'intérêt élevé. Une règle sage dont il est bon de se rappeler c'est celle-ci: Plus l'intérêt est élevé, plus le risque est grand.

DÉPOSEZ VOS ÉCONOMIES A UN COMPTE D'ÉPARGNE

à la

BANQUE DE MONTRÉAL

Fondée il y a plus de 100 ans.

Elles vous rapporteront un intérêt raisonnable et seront en sûreté.

Prairies Artificielles

Au 30 avril l'état des prairies artificielles représentait 99 pour cent de la moyenne décennale, comparativement à 96 pour cent l'an dernier, et 99 pour cent en 1921. Dans les provinces les appréciations varient de la manière suivante: les moyennes de 1922 étant données entre parenthèses: Ile du Prince Edouard 104 (92); Nouvelle Écosse 99 (97); Nouveau Brunswick 100 (94); Québec 102 (89); Ontario 99 (95); Manitoba 100 (100); Saskatchewan 98 (100); Alberta 93 (97); Colombie Britannique 103 (93); Pour le Canada la proportion des prairies artificielles tuées par l'hiver était de 3 pour cent.

Conditions générales et semences de printemps.

Nonobstant la sévérité exceptionnelle de l'hiver passé la proportion du blé d'automne détruite est faible. L'état de cette culture au 30 avril était favorable, n'étant que 3 pour cent au-dessous de la moyenne, comparativement à 5 pour cent au-dessous de la moyenne l'an dernier. Ceci est dû à la profondeur de la couche protectrice de la neige. Dans tout l'est du Canada ainsi que dans le Manitoba le printemps n'a débuté que tardivement; la saison est même plus tardive qu'elle ne l'était l'an dernier. Dans les provinces Atlantiques les semences ne commencent pas à germer avant le mois de mai; cette année, même en Québec, il n'y avait pas d'ensemencement fait en avril et seulement une faible proportion pour cent dans le sud d'Ontario. Dans le Manitoba cette année il n'y a pas eu de semences accomplies en avril; tandis que l'an dernier la moitié du blé était ensemencé avant le 30 avril. Dans la Saskatchewan et dans l'Alberta les conditions étaient plus avancées, la superficie ensemencée en blé dans la Saskatchewan étant de 18 pour cent contre 17 pour cent l'an dernier et dans l'Alberta 52 pour cent contre 38 pour cent l'an dernier. Il y avait une abondance d'humidité dans la Saskatchewan, mais dans l'Alberta la pluie est d'importance désirable. Dans la Colombie Britannique toutes les semences sont à présent (9 mai) terminées. La saison est deux semaines en avance et les perspectives sont bonnes. Dans les six provinces, c'est-à-dire toutes les autres que les trois provinces Atlantiques, les proportions des emblavures au 30 avril en comparaison avec ceux de l'an dernier: mis entre parenthèses: 6-taient comme suit: Blé 17 (28); avoine 7 (9); orge 4 (7). Par provinces les pourcentages pour 1922 avec ceux de 1922 entre parenthèses sont comme suit: Blé, Ontario 18 (22); Manitoba 100 (100); Saskatchewan 98 (100); Alberta 93 (97); Colombie Britannique 103 (93). Avec les années: 99,40 pour l'année.

La question de l'automobile

Faire peu d'argent n'est pas le secret du pauvre; faire beaucoup d'argent n'est pas non plus le moyen infaillible de devenir riche. Il y a des gens à l'aise parmi ceux qui gagnent peu comme il y a des pauvres parmi ceux qui gagnent de gros salaires. Malgré l'industrie laitière, avec ses silos et ses poutres succulentes le cultivateur fait beaucoup d'argent peut donc rester pauvre ou le devenir, s'il a de l'argent. Ne pas calculer ses dépenses et ses revenus expose beaucoup de gens à la ruine et c'est une décadence presque inévitable, puisqu'un homme sans même s'en apercevoir, mais sans en avoir conscience, se laisse aller à dépenser plus qu'il ne gagne, et son argent va nécessairement à sa ruine. Si l'argent vous fatigue, si vous n'avez aucun souci de l'avenir pour vous ni pour vos enfants, en un mot, si vous désirez devenir pauvre et faire de vos enfants des misérables, des porteurs d'eau et des balayeurs de rues, voici: Dépensez plus que vous ne gagnez, et vous arriverez nécessairement à votre but. Ma recette ne pourra servir qu'à quelques-uns. Il y en a si peu qui tiennent des comptes. Tout de même un cultivateur, avec une grosse famille, qui se donne tout ce qu'il désire, est presque sûr de son avenir, il sera bientôt ruiné. Si, en plus, il achète à crédit ou laisse ses dettes s'accumuler, il a le moyen assuré de devenir "gâteux" en très peu de temps.

Voire auto, peu importe la marque, vous coûte au moins \$800.00, et ce n'est qu'un pauvre auto, mais même à ce prix, l'intérêt à 7 p.c. s'élève à \$56.00. Les dépenses ordinaires d'un an: gazoline, huile, réparations, etc., coûtent environ \$200.00. Total par an: \$1,056.00. L'intérêt court toujours: \$1,056 à 7 p.c. font \$73.92, puis les dépenses: pneus, etc., au cours de la même année montent à \$200.00. Après deux ans, vous aurez dépensé \$3,332.00. L'intérêt aura aussi augmenté: \$93.40 pour la première

me année, et les autres dépenses aussi. En moyenne mettons \$200.00 par an. Après trois ans donc vous aurez dépensé \$1,832.00. Les années se suivent et les dépenses s'accumulent toujours. La quatrième année l'intérêt s'élève à \$113.61. Si vous y ajoutez encore, comme moyenne des réparations et autres dépenses, \$200.00, après quatre ans de promenade vous aurez payé \$1,936.63. Pour être bref: Après cinq ans: \$2,272.22. Après six ans: \$2,631.26. Après sept ans: \$3,015.43. Après huit ans: \$3,426.48. Après neuf ans: \$3,836.92. Après dix ans, vous voudrez avoir un nouveau Ford? Échangez-le contre \$500.00. Total dépensé en dix ans \$4,936.92.

Dites-moi: N'est-ce pas une véritable folie pour un homme qui est déjà écorché par ses dettes, de dépenser \$4,900.00 en dix ans? Mais si j'avais des chevaux pour faire mes voyages ça coûterait de l'argent aussi! — Oui, mais vous voyageriez bien moins et ce n'en serait que mieux pour vous et les vôtres. Vos chevaux, estimés à \$500 par quelques-uns, vous les éleveriez sur vos terres avec d'anciens que vous vendriez, et au lieu d'une si grande perte vous auriez au moins un petit profit. — Combien de temps le ménage avec cet auto? — Combien plus de temps vous perdez en voyages inutiles et le plus souvent nuisibles. C'est donc bien facile de deve-

nir pauvre: vous en savez quelque chose, chers lecteurs. Je crois qu'il est plus temps que jamais de réfléchir. Ce n'est pas tout de dire: Les autres se permettent des dépenses, je puis en faire autant. Les autres ne payeront pas vos dettes et vous vous préparerez des misères pour vous et votre famille. (La Liberté) N.-C. JUTRAS, ptre.

La vraie dignité n'est pas située dans l'orgueil.

Sylvio Pellico.

Nous essayons de nous faire honneur des défauts que nous ne voulons pas corriger.

LA ROCHEFOUCAULD.

Vous pouvez toujours acheter de meilleurs articles et à meilleur marché chez BAKER'S

Le magasin de Prince-Albert, le plus gros et le mieux connu. Notre assortiment est toujours splendide et complet, et nos prix vous forcent à venir acheter ici.

Nos MANTEAUX de printemps et d'été pour dames se vendent à des prix typiques. Jugez-en plutôt.

MANTEAUX DE SPORT POUR DAMES, \$9.50

Sable clair, tout laine, tissu polo; modèles avec ceinture, très courts.

MANTEAUX TROIS QUARTS, \$16.50

Modèles élégants et bien finis, velours léger tout laine. Nous avons différents modèles au même prix.

MANTEAUX DE VELOURS BLEU, \$ 32.50.

Manteaux long, bleu oriental, manches larges, c'est à peu près ce qu'il a de plus élégant comme manteau de printemps.

MANTEAUX EN TRICOTINE BLEU MARINE.

Ces manteaux sont tout à fait à la mode. Ils remplacent le costume. Différents modèles. Il faut absolument que vous veniez les voir.

BAKER'S, Ltd. 11e Rue Ouest PRINCE-ALBERT

Harry Lyons & Co.
The Quality Store
Corner Central Ave - 10th St.
Dry Goods.
Ladies Ready-to-Wear.
Shoes for Women & Children.

Le magasin LYONS

SOUHAITE LA BIENVENUE A TOUS LES VISITEURS DU FESTIVAL. A cette occasion nous avons réduit les prix de tout notre assortiment. Notre magasin n'a jamais été plus garni que présentement. Nous pouvons vous fournir tout ce dont vous aurez besoin et aux plus bas prix de la province.

Vente spéciale de samedi

Ces prix ne vous sont offerts que durant les heures fixées: de 4 à 6 h. et de 7.30 à 9 h.

Culottes de dames, Zimnerknit, rose et bleu, toutes grandeurs 90c

Culottes d'enfants, de 24 à 32, noir et bleu marin... 50c

Combinaisons pour enfants 65c

Manteaux de dames de \$7.95 à \$45.00

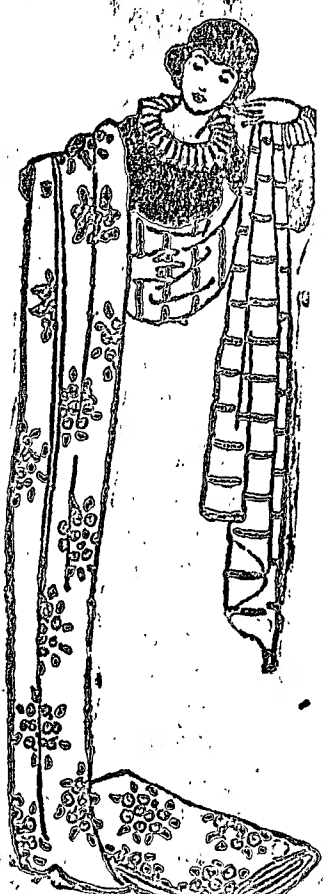
Robes d'enfants, guingam rayé 95c à \$3.25

Nous tenons les chaussures Lady Belle et Julie Arthur. Ces marques se passent de recommandation. Différents modèles et toutes grandeurs..... \$6.50 à \$8.95

Notre rayon de tissus à lavage est très complet, cotons, guingams, soies, etc.

Guingam Anderson, beaux dessins et nuances superbes 4 1/2 et 55c

NOTRE SALLE DE REPOS POUR DAMES EST TOUJOURS PRÊTE A RECEVOIR.



Prince-Albert

C'est aujourd'hui que s'ouvre à Prince-Albert le grand festival musical de la Saskatchewan, qui se continuera demain et après demain. Les différents concours ont lieu à la cathédrale catholique, à la cathédrale anglicane, à l'église Saint-Paul et à la caserne. L'événement se présente sous les plus heureux auspices et remportera certainement un immense succès.

Le conseil de ville s'efforce d'encourager le développement de Prince-Albert par la plantation d'arbres. Il offre en vente, à cet effet, des érabes et des caraganes pris dans la pépinière de la ville. D'excellents résultats ont déjà été obtenus depuis deux ou trois ans.

A la suite de nombreuses plaintes des citoyens, la ville a décidé de mettre en fourrière tous les chiens non munis de licences. S'ils ne sont pas réclamés au bout de trois jours, les animaux seront détruits sans autre avis.

Le R.P. A.-F. Auclair, O.M.I., et M. J.-E. Morrier ont fait un voyage à Regina, ce dernier pour assister à une séance du Conseil de l'Instruction publique.

De passage à Prince-Albert ces jours derniers: M. Pabbé G. Carpentier, curé d'Arboret; M. Omer Demers, de Dehden.

M. Albert Houle, étudiant en philosophie au collège de St-Basile, est de retour à Bellevue dans sa famille pour les vacances d'été, après avoir terminé avec ses confrères les exercices de la retraite fermée chez les Trappistes à l'hôtel de la Trappe de Notre-Dame des Prairies à St-Norbert, sous l'habile direction du R.P. Lacouture, S. J., préfet du collège.

MM. Dunning et Uhrich à Rosthern

Ce sera grande fête à Rosthern le 24 mai. La Rosthern Athletic Association aura sa journée sportive annuelle, qui est l'un des événements les plus importants dans la ville. Il y aura football et de football et beaucoup d'autres jeux. Dans la soirée, grande assemblée à laquelle le conseil de ville de Rosthern invite tous les conseils des municipalités rurales, des bourgades et villages de la circonscription. Les hôtes d'honneur seront le premier ministre Dunning et l'hon. J. M. Uhrich, ministre de la Santé publique et député de Rosthern.

Les deux ministres adresseront la parole.

Vente d'animaux à Saskatoon

La quatrième vente annuelle d'animaux de race pure sous les auspices de l'Association des éleveurs de bestiaux de la Saskatchewan aura lieu à Saskatoon les 5 et 6 juin. Les inscriptions s'élèvent au nombre d'une centaine et comprennent des taureaux et des vaches Short-horn, Hereford, Angus et Holstein. Tous les animaux inscrits ont subi l'épreuve de la tuberculine, de l'Association, et tous, mâles et femelles, sont garantis propres à la reproduction s'ils reçoivent les soins voulus.

Cette vente est la dernière de la saison, les cultivateurs feront bien de profiter de l'occasion qui leur est offerte d'acheter un bon taureau de race pure pour mettre à la tête de leurs troupeaux.

Les fermiers de bonne foi de la Saskatchewan peuvent acheter des taureaux de race pure à crédit, par l'intermédiaire du Département de l'Agriculture, à condition que leur demande soit dûment signée par eux et par un témoin et adressée à J. G. Robertson, commissaire du bétail, Regina, Sask.

Un goûter sera servi sur le terrain de la vente.

Contre la persécution religieuse en Russie

Paris, 12.— Les représentants de toutes les religions pratiquées en France se sont concertés pour en appeler à l'opinion publique du monde entier contre la persécution religieuse en Russie.

Le gouvernement soviétique, dit le document, cherche à déraciner les convictions religieuses de l'âme du peuple sous prétexte qu'elles sont inutiles et dangereuses. Il emploie tous les moyens pour arriver à ce résultat, y compris la confiscation des biens, la profanation des églises et des synagogues, la persécution des cérémonies religieuses, l'institution d'écoles officielles où l'on enseigne l'athéisme, la prison, la torture et la mort.

La persécution russe est dirigée contre toutes les religions. Il n'est pas de religion qui ne soit persécutée. Les souffrances endurées sont formidables. On peut en dire un aveu terrible.

L'appel porte les signatures suivantes: Cardinal Dubois, archevêque de Paris; E. Grun, président de la Fédération protestante de France; Rév. W. Goodrich, pasteur de l'église américaine; Rév. Frederick W. Beckman, recteur de la cathédrale Kilbrian, de l'église arménienne; V. Radu, chef de l'église roumaine; Germanos Vasilaskis, chef de l'église orthodoxe grecque; du métropolitain de l'église orthodoxe russe en Europe occidentale et de nombreux chapelains et pasteurs des églises anglicanes.

Choses et autres

L'homme le plus riche d'Allemagne

C'est M. Hugo Stinnes incontestablement. Etablir avec précision le chiffre d'une fortune comme la sienne, est chose absolument impossible, attendu que les variations journalières d'un pareil amoncellement de biens sont inexprimables.

Il est connu toutefois que le total des capitaux engagés dans les affaires du Konzern Stinnes atteignait au mois de mars, le chiffre formidable de 12 milliards. Etant donné la dépréciation du mark, ce chiffre peut apparaître comme relativement modeste. A l'examen, il indique pourtant une puissance énorme, attendu que la valeur effective des mines et entreprises de ce groupement n'est décomptée que fictivement.

D'autre part, Hugo Stinnes possède dans le monde entier et à l'étranger, des biens exclusivement personnels, d'autres entreprises et d'autres biens.

Sans pouvoir être comparée aux fortunes américaines comme celle d'un Pierpont Morgan, ou d'un Carnegie, la fortune de Hugo Stinnes est estimée par certains économistes du Reich à plus de 2 milliards de marks-or.

Que l'on se rassure toutefois. Si les Alliés fixés en Allemagne et y possédant des immeubles et industries ont été obligés de se soumettre à la loi du Reich et de souscrire à contre-cœur, à l'emprunt forcé allemand qui a été définitivement clos le 30 avril, l'empereur Hugo Stinnes n'a certainement pas sacrifié 10 pour cent de sa fortune en faveur des caisses de l'empire allemand. Tout ce qu'il possède à l'étranger échappe en effet au contrôle du "finanzamt".

Villes d'Amérique

La population des Etats-Unis ne décroît pas. Elle garde toujours son chiffre imposant. Mais les résultats du dernier recensement montrent entre les grandes villes, une sorte de compétition qui se traduit par un changement de classe dans le rang que leur a assigné la statistique.

Les six premières grandes cités américaines gardent leur place. New-York tient la tête avec ses 5,927,425 habitants. Chicago vient bon second avec 2,886,121, puis Philadelphie 1,922,788, Detroit 935,658, Cleveland 888,519 et Saint-Louis 803,853.

Juste derrière Baltimore 773,880; Boston 770,400, Los Angeles 666,853, Pittsburgh 613,442; San Francisco 539,058, Buffalo 536,718, Milwaukee 484,699, Minneapolis 409,125, Cincinnati 406,312, la Nouvelle-Orléans 404,575, Kansas City 351,819.

C'est parmi ces villes puissantes comme des champions sur l'anneau mondial américain que la lutte est engagée. Baltimore a dépassé Boston; Los Angeles vient désormais au-dessus de l'industrielle Pittsburgh; San Francisco a pris la place de Buffalo; Minneapolis l'emporte aujourd'hui sur Cincinnati et la Nouvelle-Orléans.

Et il y a encore aux Etats-Unis, en dehors de ces villes puissantes, quarante-huit grandes cités dont la population s'élève de 250,000 à 100,000 habitants.

Comment est composée l'Académie française

L'Académie française est théoriquement composée de quarante hommes, armés d'honneurs, d'écus et de prébendes, devant une invasion de barbares, à former le carré parfait autour du dictionnaire de la langue française dont ils ont la charge. En fait, les quarante immortels sont très rarement au complet. Trente-cinq sièges seulement sont pourvus et cinq restent à pourvoir.

La répartition des trente-cinq, au point de vue de la profession, peut s'établir ainsi: Cinq auteurs dramatiques: MM. Brieux, de Curel, Maurice Donnay, Robert de Flers et Henri Lavedan. Deux critiques: MM. Joseph Bédier et René Doumic.

Un diplomate: M. Jules Cambon. Deux ecclésiastiques: Mgr Baudrillard et l'abbé Henri Brémont. Un essayiste: M. André Chevrillon.

Quatre historiens: MM. Pierre de La Gorce, Georges Goyau, Gabriel Hanotaux et Pierre de Nolhac. Six hommes politiques: MM. Louis Barthou, Georges Clemenceau, de Freycinet, le comte d'Haussonville, Jonnart et Raymond Poincaré. Trois militaires: Le maréchal Foch, le maréchal Joffre, le maréchal Lyautey.

Un philosophe: M. Henri Bergson. Deux poètes: MM. Henri de Régnier et Jean Richépin.

Huit romanciers: MM. Maurice Barrès, René Bazin, Henry Bordeaux, Paul Bourget, René Boylesse, Anatole France, Pierre Loti et Marcel Prévost.

Les cinq sièges à pourvoir sont ceux de: MM. Jean Aicard; poète; Alfred Capus, auteur dramatique; Ernest Lavisse et Frédéric Masson, historiens; Alexandre Ribot, homme politique.

"F"...ez-vous la paix!"

Le colonel Thompson écrit dans la "Tribune" de New-York des choses pleines de bon sens. Il dit: "Si j'étais Français, je dirais à tous mes anciens alliés: 'F...ez-vous la paix! Qu'avez-vous fait depuis l'armistice pour mériter notre considération?... Vous voulez que nous vous payions ce que nous vous devons. Et vous devriez savoir que cela est impossible tant que l'Allemagne ne nous payera pas ce qu'elle nous doit. Cependant, vous ne voulez pas que nous la forçons à nous payer... Eh! bien, nous allons

en finir une fois pour toutes. Et si nous ne pouvons nous faire payer d'une façon, nous nous ferons payer d'une autre. Si vous voulez que nous quittions la Ruhr, payez-nous aux lieux et places de l'Allemagne; nous la quitterons. Autrement, L...ez-nous la paix!"

C'est bien là le langage que tiennent tous ceux qui ne sont pas à la solde de l'Allemagne.

La France ne réclame que justice, a écrit le cardinal Dubois. C'est ce que pensent et ce qu'ils proclament tous les vrais amis de notre ancienne mère patrie.

Marché aux grains de Winnipeg

Blé — Nord No. 1, 1.18 1-8; No. 2, 1.16 5-8; No. 3, 1.14 1-4; No. 4, 1.09 5-8; No. 5, 1.05 1-8; No. 6, 99 1-8; fourrage, 94 1-8; voie, 1.18 1-4.

Avoine — No. 2 C. W., 48 3-4; No. 3 C. W. et fourrage extra 1.45 3-4; fourrage No. 1, 49 3-4; fourrage No. 2, 41 3-4; rejetée, 39 3-4; voie, 48 3-4.

Orge — No. 3 C. W., 56 1-8; No. 4 C. W., 51 5-8; rejetée et fourrage, 48 5-8; voie, 56 1-8.

Vente à l'encan à crédit

Batteuse, moulange, scie motrice; chevaux; taureaux et vaches pour-sang. Instruments aratoires, écremeuse, outils de forge. Poulx. Ameublement de maison.

MARDI, LE 29 MAI 1923

à la ferme de P. COLLEE, Northside, Sask., section 31, canton 51, rang 26, ouest du 2ème Méridien.

A 12 H. 30 P. M.

Ayant reçu instructions de W. PIERRE COLLEE qui quitte ce district, je vendrai l'équipement de sa ferme, séparément comme suit:

Jument baie, 10 ans, à peu près 1400 livres
Cheval bai, 10 ans, à peu près 1500 livres
Jument noire, 5 ans, à peu près 100 livres
Poulain d'un an.

Taureau Holstein pour-sang enregistré; vaches laitières Holsteins; à peu près 50 vaches.

Tracteur Mogul, 10 x 20; batteuse Grezer, 24 x 32; moulange et broyeur, scie motrice, hache-fourrage, charnu à sillons pour tracteur, cultivateur, lasso, Bols-Sleighs, bœuf à fourrage de 40 gallons, wagon camion, grille, barils à essence, outils de forge, Bols, 2 x 4 et 2 x 6; écremeuse Magnat, chaînes à billets, cress, Poulx, fournaise; 6 chaises de cuisine, 2 lits, coffret à remèdes, phonographie et disques, table à extension et autres ustensils de cuisine. C'est une chance exceptionnelle, soyez là.

GOUTER A MIDI

CONDITIONS — Toute somme de \$15.00 et moins, au comptant. Somme de plus de \$15.00, le tiers au comptant, le reste payable le 1er décembre 1923 sur présentation de billet de garantie; 8 pour cent d'intérêt par année. Tout billet doit être endossé, et approuvé par le gérant de la Banque de Commerce, d'ensemble de 5 pour cent sur les montants payés au comptant ayant droit à crédit.

Téléphone 2408

FRANK KISBEY, Encanteur

A VENDRE POUR CAUSE DE SANTE

Une des plus belles fermes de la Saskatchewan comprenant 640 acres dont 350 en culture et 250 acres en plus pouvant être cassées. Maison et grandes granges neuves et de première classe.

Une chance exceptionnelle pour une famille désireuse de s'établir sur une ferme magnifique et dans une paroisse catholique et de langue française.

Pour une vente immédiate, le propriétaire donnera avec la ferme le mobilier de maison; 25 bêtes à cornes, onze chevaux de travail, tous les instruments aratoires, environ \$3000. de grain dans les graineries et la récolte.

PRIX: VINGT PIASTRES DE L'ACRE

Pour conditions et autres détails s'adresser à:

DR. ALBERT MATHIEU

212 McCALLUM HILL BLDG. REGINA, SASK.

The Farmers' Mutual

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE

REGINA, SASK.

OFFRE

le meilleur contrat d'agence

Assurance mutuelle contre la grêle et assurance mutuelle contre les incendies.

L'AGENCE POUR LES INCENDIES

Commission très raisonnable payable chaque mois. Inspection pour le feu faite par des agents très sûrs, moyennant un débourse additionnel de \$2.00.

Ajustement et règlements des pertes sans délai.

Pertes payables 75 pour cent, comptant au lieu de l'arrangement ordinaire des deux tiers.

L'imposition depuis 14 ans n'a jamais excédé 15 pour cent jusqu'à 1922. L'imposition de 1922 était inférieure à l'imposition de toutes les autres compagnies mutuelles dans l'Ouest canadien.

Taux réduits pour toutes bâties ayant des paratonnerres.

Envoyez votre application dès maintenant

FERMIERS DE CE DISTRICT RAPPELEZ-VOUS

que la Farmer's Hail Insurance Company compte dans cette province plus de 500 agents fidèles et qui recueilleraient une commission de 50 pour cent de plus par chaque \$1000.00, s'ils vous donnaient une assurance dans une autre compagnie avec des taux plus élevés. Il est donc de votre intérêt d'exiger une prime dans cette compagnie qui a été organisée pour vous.

THE FARMERS' MUTUALS

302 McCALLUM HILL BLDG., REGINA, SASK.

NOTE — Les deux compagnies, contre l'incendie et contre la grêle sont deux organisations distinctes, mais pour plus d'économie, sont administrées par le même bureau.

(Mentionnez ce journal en nous écrivant)

Lin — No. 1 N. W. C., 2.44 1-2; No. 2 C. W., 2.40 1-2; No. 3 C. W., et rejetée, 2.17 3-4; voie, 2.44 1-2; Seigle — No. 2 C. W., 78 1-4.

Marchés aux animaux de Winnipeg

Bons bouvillons de boucherie, \$7; très bons vaches de boucherie, \$4.75 à \$5.50; bons bouvillons d'exportation, \$6.00 à \$7.00. Pores de choix, \$9.50. Moutons, \$7.25 à \$7.75.

Marché aux grains de Prince-Albert

Blé — No. 1, 98c; No. 2, 96c; No. 3, 93c; No. 4, 88c; No. 5, 83c.

PETITES ANNONCES

HOTEL A VENDRE à Prince-Albert — Edifice de 120 x 130 pieds, trois étages, comprenant 30 chambres.

Eau à tous les étages, système de chauffage à la vapeur. L'hôtel a été réparé, tapissé et peint dernièrement. Plancher du rez-de-chaussée en érable.

Pour plus amples informations s'adresser au gérant du "Patriote de l'Ouest", Prince-Albert, Sask.

UN VOYAGE EN FRANCE est impossible en ce moment, pour beaucoup; mais vous pouvez visiter tout Paris, toutes les grandes villes et régions dévastées en voyage faisant adresser un assortiment de cartes postales qui vous seront envoyées séparément, affranchies et oblitérées aux droits d'origine. COMPLETEZ VOTRE COLLECTION. Envoyez à Marcel Bouvreur, Maître de poste, Valenciennes, 25c pour recevoir 3 cartes, 50c pour 6, \$1.00 pour 12, \$2.00 pour 30. Même tarif pour les Etats-Unis et l'Afrique du Nord. Ne pas envoyer de timbres.

MECANICIEN DEMANDE pour garage dans un des meilleurs centres canadiens-français de la Saskatchewan. Pour informations s'adresser au Patriote de l'Ouest. 14—

A VENDRE — 3-4 de section, dans centre canadien français, 2 milles de l'église, 1-2 mille de l'école, 6 milles de la voie ferrée, 180 acres ensemencées. Prix \$5,000; \$2,000 comptant, le reste par paiements. S'adresser à P. L. Fortin, Spalding, Sask. 11-13 PP.

PAR UNE seule application de notre préparation nous garantissons l'extermination complète des punaises, coquerelles, mites ou toute autre vermine qui incommode votre logis. Ecrivez à J. R. Bertrand, 1164 Henke Ave., Moose Jaw, Sask.

A VENDRE à Gravelbourg, maison de 46x50, en brique, deux étages, voisin du bureau de poste et dans le centre des affaires, contenant: étal de boucher avec espaces pour épicerie, salureau d'affaires; cuisine, salles, douze chambres à coucher, salle de bain; grange de 50x20; remise pour auto; hangar à farine avec chambre à saucisse; bâtisse à fumer les viandes, le tout éclairé à l'électricité et construit depuis quatre ans. S'adresser au Patriote de l'Ouest, Prince-Albert.

HOTEL A VENDRE — Hôtel faisant de très bonnes affaires, le seul dans le village, dans le nord de la province, sur le C.N.R. Le propriétaire quittant le pays vendra à prix modéré et à conditions faciles. Pour informations plus complètes, s'adresser au "Patriote de l'Ouest". 11-16 PP.

HOTEL A VENDRE à Prince-Albert — Edifice de 120 x 130 pieds, trois étages, comprenant 30 chambres. Eau à tous les étages, système de chauffage à la vapeur. L'hôtel a été réparé, tapissé et peint dernièrement. Plancher du rez-de-chaussée en érable. Pour plus amples informations s'adresser au gérant du "Patriote de l'Ouest", Prince-Albert, Sask.

HOTEL A VENDRE à Prince-Albert — Edifice de 120 x 130 pieds, trois étages, comprenant 30 chambres. Eau à tous les étages, système de chauffage à la vapeur. L'hôtel a été réparé, tapissé et peint dernièrement. Plancher du rez-de-chaussée en érable. Pour plus amples informations s'adresser au gérant du "Patriote de l'Ouest", Prince-Albert, Sask.

HOTEL A VENDRE à Prince-Albert — Edifice de 120 x 130 pieds, trois étages, comprenant 30 chambres. Eau à tous les étages, système de chauffage à la vapeur. L'hôtel a été réparé, tapissé et peint dernièrement. Plancher du rez-de-chaussée en érable. Pour plus amples informations s'adresser au gérant du "Patriote de l'Ouest", Prince-Albert, Sask.

Pour aller à l'Est du Canada EN EUROPE AUX ETATS-UNIS AUX COTES DU PACIFIQUE ou pour en revenir

Voyagez par le "National"

Arrangements spéciaux pour amener vos amis ou vos familles de l'Europe au Canada. Le service le plus direct et le plus confortable sur le superbe train "THE CONTINENTAL LIMITED."

faisant le service quotidiennement entre Vancouver, Edmonton, Saskatoon, Winnipeg, Toronto, Montréal; chars touristes éclairés à l'électricité et wagons-lits, bibliothèque, observatoire, salle à dîner. "La route du Mont Robson Jasper."

Pour plus de détails, s'adresser à W. F. Wood, agent des passagers, gare du C.N.R., Prince-Albert, téléphone 3020; ou bien écrire à Wm. Stapleton, agent des passagers du district, C.N.R., Saskatoon, Sask.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

1923 BILLETS 1923 POUR EXCURSION D'ETE

COTE DU PACIFIQUE

BILLETS EN VENTE DU 15 MAI AU 30 SEPTEMBRE

Montagnes Rocheuses—Parc National Jasper—Parc Mont Robson—Choix des routes sur terres et sur mer pour l'aller et le retour, splendide voyage sur l'océan entre Prince-Rupert et Vancouver.

FAITES EN SORTIE DE PASSER QUELQUES JOURS AU **Jasper Park Lodge** SUR LE LAC BEAUVERT PARC NATIONAL JASPER qui sera prêt à recevoir les hôtes du 1er juin au 30 septembre.

Demandez les renseignements détaillés pour billets, service des trains, etc. Tout agent du C. N., Wm. STAPLETON, agent des passagers du district, SASKATOON, ou bien écrivez Nos représentants sont à votre service

SERVICE SUPERIEUR D'UNE COTE A L'AUTRE **CANADIAN NATIONAL RAILWAYS** LIGNE DIRECTE ET RAPIDE

Nouveaux chapeaux de paille

Tous les modes et tous les prix

—Nous venons justement de recevoir notre nouvel assortiment de chapeaux de paille pour hommes, canotiers (sailors) et panamas. L'acheteur peut avoir les modèles et les prix qui lui conviendront.

—Achetez le vôtre maintenant, alors que notre assortiment est complet. Prix populaires.

RALPH MILLER La Maison de la Qualité 915 Avenue Centrale

Contre le Règlement XVII

Le Dr James Hughes dénonce la tyrannie et l'injustice dont sont victimes les Canadiens français de l'Ontario. Dix-neuf raisons d'ordre historique en faveur de l'unité nationale.

Ottawa. — "Le jour où la population d'Ontario comprendra la question scolaire comme elle doit être comprise, les Canadiens français recevront un traitement équitable, la majorité anglaise de cette province et tant que le règlement XVII subsistera il y aura toujours un obstacle à l'unité nationale au pays. C'est pourquoi l'élément français doit toujours se méfier de l'esprit de justice de la majorité anglaise, de justice au musée Victoria le Dr James Hughes, inspecteur général des écoles publiques de Toronto, pendant 40 ans, au cours d'une conférence sur le "Canada a united nation", qu'il a donnée sous les auspices du conseil local du "National Council of Education" sous la présidence de l'hon. sénateur N.A. Belcourt.

M. Belcourt. — En présentant le conférencier, l'hon. M. Belcourt dit que c'est en même temps un grand patriote et un grand pédagogue. Il a été pendant de longues années l'inspecteur principal de l'enseignement primaire à Toronto, parce qu'il est un grand patriote il s'est intéressé à la question scolaire. Après y avoir consacré plusieurs années d'étude, il en est venu à la conclusion que le règlement XVII est une double erreur. Parce que d'abord, il prive les Canadiens français d'un enseignement efficace. Les réunions du National Council of Education à Toronto ont révélé que le bilinguisme est un grand avantage national. Ce règlement est encore une erreur parce qu'il est un obstacle à l'unité nationale. Et M. Belcourt termine en disant que le Dr Hughes est un grand patriote, sûr, tout parce qu'il s'emploie à créer au pays un sentiment national. Il présente le conférencier à l'auditoire qui applaudit longuement le Dr Hughes.

Unité nationale. — Je n'aurais pas encore lu le règlement XVII quand on m'a invité à visiter les écoles séparées d'Ottawa, dit le conférencier en débutant. "Je l'ai lu et je me suis rendu compte de l'injustice, de la tyrannie dont les Canadiens français d'Ontario sont l'objet. Ce règlement révèle une absence très grande de psychologie pédagogique. Ce n'est pas assurément un règlement qui l'ont rédigé. Ce règlement a une importance vitale parce qu'il est un obstacle très grand à l'unité si nécessaire en ce pays." Le conférencier donne ensuite dix-neuf raisons en faveur de l'unité nationale:

1. — La France est l'une des quatre mères-patries du peuple canadien. Sur notre drapeau national figurent deux drapeaux: le drapeau de l'Angleterre et le drapeau de la France, qui représentent les deux grandes nationalités qui constituent le peuple canadien.

2. — C'est le premier devoir du patriotisme de travailler à l'unité nationale. Il faut que les esprits dirigeants s'emploient de plus en plus à faire comprendre au peuple d'Ontario la question bilingue parce que du moment que l'on comprend cette question comme elle doit être comprise, les Canadiens français seront traités avec justice. Ceux qui travaillent à élargir la brèche qui séparent les deux nationalités au Canada ne sont pas des patriotes et il y a encore de ces gens sans patriotisme. L'unité nationale doit être assurée non pas seulement par la coopération mais par la véritable fraternité qui s'inspire du christianisme.

3. — Le règlement XVII est un obstacle à cette unité de sentiment. Nous ne pouvons pas espérer que les Canadiens français croient à l'esprit de justice de la majorité anglaise tant que ce règlement subsiste. Je ferai tout en mon pouvoir pendant les quelques années qui me restent à vivre pour faire disparaître ce règlement.

4. — Il n'y a pas de question religieuse dans ce problème.

5. — La nationalité canadienne-française a été la première à s'établir en ce pays. Elle y est depuis 154 ans avant que le premier Anglais s'y soit établi.

6. — Les Canadiens français sont venus en Ontario avant les Anglais. C'est un point d'importance vitale. Il est évident qu'ils doivent avoir au moins des droits en cette province dont ils sont les premiers habitants.

Quand le Canada a été cédé à l'Angleterre, le traité ne contenait aucune restriction au sujet des Français. Ces restrictions ont ensuite été ajoutées, impossibles. M. Hocken a dit que le traité ne permet pas l'usage du français. Il ne permet pas non plus aux Canadiens de respirer et ne fait non plus mention des droits que la Providence a accordés à l'homme.

8. — Quand les loyalistes américains sont venus s'établir au pays ils y ont trouvé des Canadiens français en Ontario. C'étaient des soldats britanniques très loyaux, et ils n'ont jamais songé à priver les Canadiens des droits dont ils jouissaient à cette époque dans la province.

9. — La langue française est l'une des deux langues officielles du pays. Les Canadiens français dans les écoles ont le droit de recevoir un enseignement dans leur langue. M. Ryerson a répondu que la grammaire française pouvait remplacer la grammaire anglaise dans ces écoles. Cela en 1851.

10. — Les Canadiens français dans les écoles ont le droit de recevoir un enseignement dans leur langue. M. Ryerson a répondu que la grammaire française pouvait remplacer la grammaire anglaise dans ces écoles. Cela en 1851.

11. — Six ans après, en 1857, les commissaires d'écoles de Glenora ont demandé à M. Ryerson si le français était une langue officielle dans les écoles de la province. M. Ryerson a répondu que les deux langues étaient officielles et légales dans toute la province. Le fondateur du système scolaire en Ontario a déclaré que le français est légal. M. Hocken dit qu'il ne l'est pas. Vous pouvez choisir entre eux.

12. — Il n'y a pas un mot dans l'acte de la Confédération limitant l'enseignement du français. La clause 133 ne se rapporte pas à l'enseignement. C'est l'interprétation du plus haut tribunal de l'empire. M. Hocken prétend le contraire. Vous avez encore à choisir. L'article 93 donne aux provinces le contrôle absolu sur l'enseignement mais ne contient pas un mot sur l'enseignement du français.

13. — Dans l'Ontario, 60 ans avant l'adoption du règlement XVII, on enseignait l'anglais dans les écoles françaises encore mieux que sous le règlement XVII.

Le règlement XVII. — Le Dr Hughes fait ensuite une étude du règlement XVII. Il rappelle le rapport du Dr Merchant et dit que c'est le gouvernement de la province qui doit être tenu responsable des lacunes que le Dr Merchant a constatées dans les écoles françaises, parce que le gouvernement ne s'est pas soucié de fournir à ces écoles un personnel professionnel enseignant expérimenté. La minorité française ne sera pas traitée avec justice tant qu'elle n'aura pas d'école normale pour la formation des professeurs bilingues. "Mon enfant n'a pas plus de droit à l'éducation qu'un enfant de langue française". Il faut que le petit Canadien français reçoive un enseignement aussi efficace que celui qui reçoit le mien.

Le règlement XVII ne repose pas sur une base solide parce qu'il est en conflit avec la plus élémentaire psychologie. Comment espérer qu'un enfant puisse se développer quand on exige qu'il apprenne la géographie et les autres sujets dans une langue qui lui est étrangère? Après le premier livre de lecture, tout doit être enseigné en anglais dans les écoles françaises d'après le règlement XVII. C'est une erreur, une véritable honte pédagogique. On prévient par là le développement de la mentalité française.

La mentalité du peuple Canadien français est aussi nécessaire à la prospérité du Canada que la mentalité du peuple anglais. Le règlement XVII prévient d'une façon radicale le développement de cette mentalité. C'est une nécessité d'ordre vital.

Ce règlement est aussi injuste parce qu'il exige que le français ne soit enseigné dans la première classe que là où il était enseigné auparavant. Si des Canadiens français viennent s'établir dans la province et s'ils décident d'ouvrir une école pour leurs enfants ce règlement leur défend d'enseigner le français dans la première classe. C'est là une injustice et une véritable tyrannie.

En Angleterre.

Dans le pays de Galles en Angleterre on a mis à l'essai un règlement du même genre. On a formé une commission de pédagogues pour s'assurer de l'efficacité de ce règlement. Après avoir fait une enquête minutieuse, les commissaires ont déclaré unanimement que ce règlement était inefficace et qu'il était urgent de rétablir l'ancienne méthode de l'enseignement bilingue. On y est revenu et l'enseignement a fait des progrès deux fois plus rapides.

Le Dr Hughes fait ensuite l'éloge de l'enseignement qui se donne dans les écoles d'Ontario qui ont le bonheur, dit-il, "d'avoir un directeur de la grande compétence de M. Aurélien Bélanger".

Il cite ensuite les témoignages des plus hautes autorités qui se sont unanimement déclarées favorables au bilinguisme. Et il termine en faisant appel à la coopération. "Non pas seulement", dit-il, "une bonne entente mais une véritable fraternité qui s'inspire du christianisme."

Le major McPherson, de la compagnie du téléphone Bell, remercie le conférencier et lui souhaite de vivre de longues années pour pouvoir répandre cet "évangile, vrai, sage et bienfaisant".

L'auditoire.

Un auditoire d'élite a fait une véritable ovation au conférencier quand il est terminé son intéressante conférence. On remarquait aux premiers rangs plusieurs dignitaires ecclésiastiques: le R. P. F.-X. Marcotte, O.M.I., recteur de l'Université d'Ottawa; le D. P. Dumont, O. P.; le R. P. Fontana, O.M.C. plusieurs RR. P. Oblats et Capucins. On remarquait aussi plusieurs professeurs et institutrices.

Ce qu'est un journal américain.

Tout journal américain qui se respecte comprend de 30 à 40 pages grand format, au bas mot. Le New York Times en a souvent plus. Chaque page est divisée en huit colonnes, et chaque colonne comporte, les titres et sous-titres, 160 lignes environ, soit à raison de 12,000 mots par page, et de 483,200 mots par numéro de 40 pages. Cette arithmétique en gros est évidemment sujette à caution, mais elle donne cependant une idée approchée de ce qu'est le grand journal américain: un véritable folio bourré de statistiques, de faits divers, de tirades sur la politique intérieure et étrangère, de réclames et d'annonces. Et tout cela pour deux sous. Le numéro du dimanche est plus volumineux encore: il comprend, en effet, une dizaine de suppléments dont quelques-uns illustres.

Quand l'Ontario la minorité française avait des griefs à faire entendre. Elle les a fait entendre et le gouvernement ne lui a rien accordé. Pas d'école normale pour la formation des professeurs. Quand elle a demandé que la langue française soit enseignée dans les écoles, elle n'a obtenu que la réponse que le français n'est qu'une langue étrangère. Dans les écoles d'Ottawa, j'ai vu des jeunes enfants qui parlaient les deux langues officielles de ce pays encore mieux que les étudiants des universités d'Ontario.

Quels témoignages ontendus les chefs de la minorité dans Québec? M. Sutherland, l'inspecteur général des écoles anglaises, a déclaré qu'il n'y a jamais eu le moindre enjeu de friction entre les deux nationalités dans cette province. L'Amérique, son attitude parfaite. Et M. Sutherland dit encore que le gouvernement n'a jamais refusé quoi que ce soit à la minorité protestante.

C'est tout le contraire en Ontario. Les choses changent en cette province et tous les partis s'unissent pour accorder ce que demandait la minorité française quand on comprendra la question.

Le cheval belge

Club Willow Bunch

Association d'éleveurs de chevaux belges. — Le cheval belge. — Son histoire.

La Belgique est peuplée de races chevalines se rattachant au type que nous étudions. Vers le milieu du 19ème siècle, on reconnaissait généralement trois grandes races de trait belge: la flamande, l'ardennaise et la brabantonne.

La race flamande vint à disparaître à cause de certaines conditions défavorables.

La réputation de l'ardennaise remonte à la plus haute antiquité. Jules César le cite avec éloges comme cheval rustique et infatigable. L'ardennaise et l'ardennaise ont été avec admiration. Quoique d'une taille moyenne, il fait preuve d'une grande endurance et d'une grande capacité. Les plus lourds pèsent jusqu'à 1,800 livres.

Le Brabançon fut, de tout temps, le type le plus populaire des trois. Il forme la population chevaline belge aux Etats-Unis et dans les provinces de l'Ouest du Canada. Et surtout lui que nous nous efforçons de faire connaître.

Comme type, il n'est autre que le cheval ardennais grossi par la richesse du sol brabançon. Il est le plus lourd de la race belge et représente un aspect de massivité. Sa tête est légère, son encolure très forte, son corps d'une grande profondeur. Le dos court, et les reins musclés. Tout son système musculaire est susceptible d'un grand développement.

Les vues des éleveurs de Belgique ne concordent pas tout à fait avec celles des éleveurs du nouveau continent. Les premiers préfèrent un type plutôt trapu et compact, au paturon droit ainsi que l'épaulé, ce qui est préjudiciable à l'action et à la marche du cheval.

Aux Etats-Unis — et au Canada, l'Association des chevaux belges a porté attention sur ces divers points. Et après une certaine sélection il en est résulté un type un peu moins bas sur pattes, avec un peu plus allongé, une encolure oblique et un paturon incliné.

Et comme résultat final, notre cheval belge moderne possède de la masse, de l'élegance, de la souplesse, et de l'action: il égalise si on le surpasse toutes les autres races de trait. Il en est le plus lourd.

Son histoire nous prouve qu'elle est la plus ancienne race existante et si nous faisons une petite randonnée dans le domaine de ses lauriers, nous constatons que c'est un étalon belge qui dérogea le champion de toutes les races de trait étant en compétition, à l'Exposition Internationale de Paris en 1878.

C'est un étalon belge qui fut couronné des mêmes lauriers, et sur toutes les races de trait, à l'Exposition Internationale de Londres en 1879. A l'Exposition Internationale de Bruxelles en 1889, et sur toutes les races de trait, un étalon belge eut les mêmes honneurs. A l'Exposition d'Amsterdam, en 1883, la même chose se reproduisit. Il en fut de même pour l'Exposition de Ghent, en 1885. De 1885 à 1900 les différentes races de trait ne vinrent pas en compétition pour l'auréole du championnat, mais en 1900, à Paris, les différentes races de trait du continent de l'Est lutèrent de nouveau et la palme revint à l'étalon belge Réve d'Or 7406, propriété de M. Verinck Clognet, de Ern de Hal, Belgique.

Mal de dos.

Mme Chris. England, de Glenside, Sask., écrit: "L'été dernier, je fus affligée d'un si pénible mal de dos que souvent je dus quitter mon travail pour me coucher. Trois bouteilles de Novoro du Dr Pierre m'ont soulagée de cette douleur, et je n'ai pas eu de rechute depuis". L'action apathique du foie, et le fonctionnement irrégulier des reins, les habitudes causées du mal de dos, sont rapidement corrigées par l'effet doux mais certain de cette médecine de famille, éprouvée par le temps. Le Novoro du Dr Pierre est préparé de pur jus d'herbes et ne contient rien de nuisible. A fin de l'obtenir, écrivez Dr Peter Fahrney et Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livres exempt de droits au Canada.

FEMME SOUFFRANTE

PENDANT DES MOIS

Faible et nerveuse. Bien portante, grâce au Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

Webbwood, Ont. — "J'étais dans un état très affaibli, épuisée et nerveuse, toujours fatiguée depuis mon lever jusqu'à mon coucher. Le sommeil ne me reposait pas du tout. Ma sœur me recommanda le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, et j'ai suivi son conseil. Je me suis sentie plus forte en très peu de temps, mes maux de tête cessèrent, et mon appétit revint. Je suis femme de cultivateur et obligée de faire beaucoup de choses en dehors, tel que le travail, le soin des vaches, et autres. Je recommande le Composé Végétal à toutes celles qui souffrent comme moi." — Mme Louis F. Elanier, Hillcrest Farm, Webbwood, Ont.

Une autre femme y trouve du soulagement.

Port Huron, Mich. — "J'ai souffert deux ans de douleurs au côté, et si je travaillais fort, j'étais nerveuse et tout aussi fatiguée le matin qu'avant de me coucher. J'étais endormie tout le jour et incapable de faire quoi que ce soit, et si nerveuse que je rongerais mes ongles. Une amie me parla du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, et il m'a si bien soulagée que bientôt j'étais bien portante." — Mme Charles Beeler, 1910 Elk St., Port Huron.

N'est-ce pas assez pour se convaincre de la supériorité du cheval belge? Attachons-nous à une seule race, et que ce soit le cheval belge.

Gaston Marsan (prés) Little Woody, Sask.

Mort de M. de Freycinet.

Paris. — On annonce que M. de Freycinet, ancien président du conseil des ministres, est décédé à son domicile à Paris.

M. Charles-Louis-de-Saulce de Freycinet mourut à Paris en 1828. Il fut en 1870 l'auxiliaire de Gambetta dans l'organisation de la défense nationale et reçut plusieurs fois, par la suite, les porte-feuilles de la guerre, des affaires étrangères et la présidence du conseil. Il faisait partie de l'Académie française depuis 1890.

Coupon de souscription.

M. LE CURE A. LEMIEUX, WILLOW BUNCH, SASK.

Monsieur, Vous trouverez ci-joint \$1.50 pour un exemplaire de l'histoire intitulée: "La Montagne de Bois."

Adressez: M.

Si vous voulez avoir une excellente police d'assurance, adressez-vous à la SAUVEGARDE.

Si vous voulez avoir une police en français, si vous voulez correspondre en français, adressez-vous à la SAUVEGARDE.

Si vous voulez avoir protection pleine et entière pour votre famille, adressez-vous à la SAUVEGARDE.

Si vous voulez faire une rente pour vos vieux jours, tout en protégeant les vôtres, adressez-vous à la SAUVEGARDE.

N'oubliez pas que tout homme qui travaille a droit à son salaire. Le fermier lui-même quelque soit sa récolte doit payer son homme engagé. A plus forte raison doit-il se payer à lui-même les gages que son travail justifie. Il le doit avant pour protéger sa famille contre les risques d'une disparition possible, que pour protéger ses vieux jours contre l'incertitude de l'avenir.

Et la place toute naturelle, la seule place possible pour mettre ce salaire en lieu sûr, c'est dans une bonne assurance. Jotation, à laquelle personne ne peut toucher, et qui constitue un capital en lieu sûr, c'est dans une bonne assurance le meilleur des placements.

Et si vous prenez cette assurance dotation dans la SAUVEGARDE, vous aurez toutes les facilités, tous les avantages, toutes les sécurités, tous les profits possibles.

tue non seulement la meilleure des protections, mais encore Adressez-vous à nos agents pour les informations dont

RAYMOND DENIS

GERANT PROVINCIAL VONDA, SASK.

Flour Facts

Etes-vous désappointés de votre CUISSON?

La farine à l'air parfaite; vous avez suivi à la lettre les meilleures recettes envoyées par des experts, et malgré tout votre pain a été un insuccès.

Le bureau de service

FARINE ROBIN HOOD

invite les ménagères qui ont des difficultés dans la cuisson à lui écrire. Que ce soit de la farine Robin Hood ou non, les experts de notre laboratoire analyseront la farine et verront où se trouve la défécuosité dans la farine.

Nous donnons un autre sac de farine Robin Hood à toutes celles qui n'auront pas eu de bons résultats après trois cuissons. Nous vous donnons en même temps les meilleures recettes pour la farine Robin Hood.

Ecrivez dès aujourd'hui et profitez de notre service gratuit. Notre garantie vaut pour tout sac de 24 livres et plus.

ROBIN HOOD LTD.

MOOSE JAW, SASK.

"La Montagne de Bois"

PAR M. L'ABBE CLOVIS RONDEAU, AVEC PREFACE DE MGR O.-E. MATHIEU

Volume de 300 pages, orné de 40 gravures.

"La Montagne de Bois" est plus qu'une monographie paroissiale, c'est l'histoire de toute la Saskatchewan Méridionale, (espace de 50 années). En 1870 un groupe de Métis, pour échapper aux ennemis du soulèvement, allaient fonder une colonie, à 500 milles de Winnipeg. C'était alors la vie nomade, et l'auteur nous les montre parcourant la prairie, faisant la chasse aux bisons avec toutes les péripéties inhérentes à cette vie d'aventures.

A la création des provinces de l'Ouest, les temps primitifs font place à la civilisation. L'auteur nous fait assister alors aux origines et au développement des belles régions françaises: Willow Bunch, Gravelbourg, Ponteix, etc., théâtre des exploits des habitants de la Montagne des Bois. Tous les lecteurs voudront avoir à leur portée cette "Histoire", d'un intérêt captivant, sur une région jusqu'ici inexplorée.

Coupon de souscription

M. LE CURE A. LEMIEUX, WILLOW BUNCH, SASK.

Monsieur, Vous trouverez ci-joint \$1.50 pour un exemplaire de l'histoire intitulée: "La Montagne de Bois."

Adressez: M.

La Sauvegarde

La seule compagnie d'assurance-vie qui soit entièrement canadienne-française

PLUS DE VINGT ANS D'EXISTENCE

Quinze millions d'assurance en force

Les profits réalisés en 1922 atteignent 7.27 p. c.

BUREAU CHEF — MONTREAL, QUE.

Si vous voulez avoir une excellente police d'assurance, adressez-vous à la SAUVEGARDE.

Si vous voulez avoir une police en français, si vous voulez correspondre en français, adressez-vous à la SAUVEGARDE.

Si vous voulez avoir protection pleine et entière pour votre famille, adressez-vous à la SAUVEGARDE.

Si vous voulez faire une rente pour vos vieux jours, tout en protégeant les vôtres, adressez-vous à la SAUVEGARDE.

N'oubliez pas que tout homme qui travaille a droit à son salaire. Le fermier lui-même quelque soit sa récolte doit payer son homme engagé. A plus forte raison doit-il se payer à lui-même les gages que son travail justifie. Il le doit avant pour protéger sa famille contre les risques d'une disparition possible, que pour protéger ses vieux jours contre l'incertitude de l'avenir.

Et la place toute naturelle, la seule place possible pour mettre ce salaire en lieu sûr, c'est dans une bonne assurance. Jotation, à laquelle personne ne peut toucher, et qui constitue un capital en lieu sûr, c'est dans une bonne assurance le meilleur des placements.

Et si vous prenez cette assurance dotation dans la SAUVEGARDE, vous aurez toutes les facilités, tous les avantages, toutes les sécurités, tous les profits possibles.

tue non seulement la meilleure des protections, mais encore Adressez-vous à nos agents pour les informations dont

RAYMOND DENIS

GERANT PROVINCIAL VONDA, SASK.

Riche

principales vitines et reconstructions nécessaires à l'organisme humain.

Dr. St. Charles Borden

Dr. St. Charles Borden est le seul médecin qui ait obtenu le diplôme de la Faculté de Médecine de l'Université de Toronto. Il est le seul médecin qui ait obtenu le diplôme de la Faculté de Médecine de l'Université de Toronto. Il est le seul médecin qui ait obtenu le diplôme de la Faculté de Médecine de l'Université de Toronto.

Excursion d'été

Par les Montagnes Rocheuses — Quelques jours au Jasper Park, Lodge (confort du 1er juin au 30 septembre) — Parc du Mt. Robson — Splendide voyage sur l'océan entre Prince Rupert et Vancouver.

Billet aller et retour en vente jusqu'au 30 septembre. Date du retour, jusqu'au 31 octobre.

Choix des routes, voie ferrée ou voie ferrée et grands lacs — Voyez Toronto, visitez la péninsule Niagara — Les Mille-Isles — Le beau vieux Québec — Navigation sur le St-Laurent — Les provinces maritimes.

Demandez les renseignements détaillés pour billets, service des trains, etc., à W. F. WOOD, agent des passagers, Prince-Albert, Sask.

Canadian National Railways

SERVICE SUPPLÉMENTAIRE POUR VOYAGEURS

LIGNE DIRECTE ET RAPIDE

Excursion d'été

Par les Montagnes Rocheuses — Quelques jours au Jasper Park, Lodge (confort du 1er juin au 30 septembre) — Parc du Mt. Robson — Splendide voyage sur l'océan entre Prince Rupert et Vancouver.

Billet aller et retour en vente jusqu'au 30 septembre. Date du retour, jusqu'au 31 octobre.

Choix des routes, voie ferrée ou voie ferrée et grands lacs — Voyez Toronto, visitez la péninsule Niagara — Les Mille-Isles — Le beau vieux Québec — Navigation sur le St-Laurent — Les provinces maritimes.

Demandez les renseignements détaillés pour billets, service des trains, etc., à W. F. WOOD, agent des passagers, Prince-Albert, Sask.

Canadian National Railways

SERVICE SUPPLÉMENTAIRE POUR VOYAGEURS

LIGNE DIRECTE ET RAPIDE

